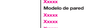
Master Lock
SELECT ACCESS®

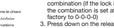
5401EURD | Wall Mount Model
Modèle à montage mural
Xxxxx
Modelo de pared
Xxxxx
Xxxxx
Xxxxx
Xxxxx

Shutter Door Lock
Porte à persiennes
Abtéléuverture
Schutklep
Puerta de persianas
Portas com persianas
Porta persiana
Πόρτα με περσίδες
Sportelle



Mark the position of the screw holes on the surface
Marquez l'emplacement des trous des vis sur la surface
Die Bohrungspositionen für die Schrauben an der Wand markieren
Markeer de posities van de gaten voor de schroeven
Marque la posición de los agujeros para los tornillos
Marque a posição dos furos para os parafusos
Σημειώστε τις θέσεις των οπών βιδών στην επιφάνεια
Segna la posizione dei fori per le viti
Merk de schroefgaten op
Markera skruvhålen

Drill holes
Drill holes
Bohren
Boren
Perforar
Perfurar
Τρυπήστε τις οπές
Borra



Insert and tighten screws; Insert the door lock and secure the combination dials to lock the door and conceal the combination; close the shutter door
Insérez et serrez les vis; Insérez la serrure de la porte et sécurisez les cadrans de la combinaison pour verrouiller la porte et dissimuler la combinaison; fermez la porte à persiennes
Schraubenlöcher einsetzen und festziehen; Türschloss einsetzen und Kombinationsscheiben sichern, um die Tür zu verriegeln und die Kombination zu verbergen; Türklappe schließen
Voegen en vastdraaien van de schroeven; Deurslot plaatsen en de cijferring van de combinatie vastzetten om de deur te vergrendelen en de combinatie te verbergen; Deurklep sluiten
Introducir y apretar los tornillos; Introducir el cerrojo de la puerta y asegurar los discos de combinación para bloquear la puerta y ocultar la combinación; cierre la puerta persiana
Introduzir e apertar os parafusos; Introduzir a fechadura da porta e assegurar os discos de combinação para bloquear a porta e ocultar a combinação; fechar a porta persiana
Εισαγάγετε και σφίξτε τις βίδες; Εισαγάγετε τη κλειδαριά πόρτας και ασφαλίστε τους δίσκους συνδυασμού για κλείδωμα της πόρτας και απόκρυψη του συνδυασμού; κλείστε τη θυρίδα πόρτας
Inserire e stringere le viti; Inserire la serratura della porta e fissare i dischi della combinazione per bloccare la porta e occultare la combinazione; chiudere lo sportello

Use knob to verify the lock is vertical
Utilisez le mieux pour vérifier qu'le verrou est bien en position verticale
Mit Knebelsicherung überprüfen
Hiermee kan u controleren of de ring zich in de verticale positie bevindt
Utilice un nivel para verificar que la cerradura está en posición vertical
Utilize o nível para verificar que a fechadura está na posição vertical
Χρησιμοποιήστε τη λαβή για επιβεβαίωση ότι η κλειδαριά βρίσκεται σε κατακόρυφη θέση
Utilizzare il livello per controllare se il catenaccio è in posizione verticale
Gebruik de knop om te controleren of de vergrendeling in de verticale stand staat
Utilice el nivel para comprobar que el cerrojo está en posición vertical
Utilize o nível para verificar se o trinco está na posição vertical
Χρησιμοποιήστε τη λαβή για επιβεβαίωση ότι η κλειδαριά βρίσκεται σε κατακόρυφη θέση
Utilizzare il livello per controllare se il catenaccio è in posizione verticale

Be sure to record your combination.
Notez votre combinaison.
N'oubliez pas d'enregistrer votre combinaison.
Bewaren Uw combinatie.
Merken Sie sich Ihre Kombination.
Bewaar Uw combinatie.
Anotar la combinación.
Anotar a sua combinação.
Γράψτε τον συνδυασμό σας.
Annotare la propria combinazione.
Noteer uw combinatie.
Anotar la combinación.
Anotar a sua combinação.
Γράψτε τον συνδυασμό σας.
Annotare la propria combinazione.
Open door pull to reset.
Ouvrir la porte pour réinitialiser.
Tür zur Rückstellung öffnen.
Deur open trekken om te resetten.
Abrir puerta para restablecer.
Abrir porta para repor.
Ανοίξτε τη πόρτα για επαναφορά.
Aprire la porta per reset.
Deur open trekken om te resetten.
Abrir puerta para restablecer.
Abrir porta para repor.
Ανοίξτε τη πόρτα για επαναφορά.
Aprire la porta per reset.

Instructions:

Opening the key storage compartment door

1. Open shutter door to reveal the key storage compartment door.
2. Rotate knob to the unlock position.
3. Push the reset lever left and down.
4. Rotate knob to the unlock position.
5. Push the reset lever left and down.
6. Rotate knob to the unlock position.
7. Push the reset lever, up and right, back to the original position.
8. Close the key storage compartment door.
9. Scramble the combination dials to lock the door and conceal your combination.
10. Close the shutter door.

To hang wall mount model:

1. Open the compartment door (see instructions above)
2. Position the lock on the desired surface
3. Use level to verify the lock is vertical
4. Mark the position of the screw holes on the surface
5. Remove lock
6. Drill holes
7. If necessary, use hammer to place anchors
8. Position lock
9. Insert and tighten screws; Insert the door lock and secure the combination dials to lock the door and conceal the combination; close the shutter door

Reminder:

- The release button will open the lock until you scramble the dials.
- Keep the shutter door closed to increase weather resistance and to conceal the dials from view.

To set a new combination:

The initial combination is set at the factory to 0-0-0-0.

1. Open the compartment door (see instructions above)
2. Push the reset lever left and down.
3. Rotate dials to your desired combination
4. Push the reset lever, up and right, back to the original position
5. Scramble the combination dials to lock the door and conceal your combination
7. Close the shutter door

Instructions:

Ouvrir la porte du coffre

1. Décoincez le cadre qui recouvre le clavier de combinaison
2. Composez la combinaison de la coffre est nouveau; la combinaison est établie à 0-0-0-0
3. Pressez le bouton de libération et tirez pour ouvrir la porte

Fermer la porte

1. Fermez la porte du coffre
2. Brouillez la combinaison
3. Relevez le cadre sur le cadran

Pour programmer une nouvelle combinaison

La combinaison initiale est établie à 0-0-0-0

1. Ouvrez la porte du compartiment (consultez les instructions)
2. Déplacez le bouton « reset » vers la gauche et en avant
3. Composez votre combinaison secrète
4. Remettez le bouton « reset » dans sa position initiale
5. Fermez la porte
6. Brouillez la combinaison
7. Relevez le cadre sur le cadran

Bedienungsanleitung:

Öffnen der Schlüsselfach

1. Die Abdeckung, die Anzeige der Zahlenkombination verdeckt, nach unten schieben
2. Die Schlüsselfachtür wird geöffnet (bei erstmaliger Verwendung ist die Kombination auf 0-0-0-0 eingestellt)
3. Auf den Freigabeknopf drücken und die Tür zum Öffnen herunterklappen

Schließen der Safe-Tür

1. Die Tür des Safes schließen
2. Die Zahlenkombination verstellen
3. Die Abdeckung wieder nach oben schieben, um die Anzeige zu verbergen

Programmierung einer neuen Zahlenkombination:

Die anfängliche Kombination ist auf 0-0-0-0 eingestellt.

1. Die Tür des Safes öffnen (siehe „Öffnen der Safe-Tür")
2. Den Knopf «reset» nach links und nach vorne bewegen
3. Die gewünschte Kombination einstellen
4. Den Knopf «reset» in seine ursprüngliche Position zurückstellen
5. Die Safe-Tür schließen
6. Die Zahlenkombination verstellen.
7. Die Abdeckung wieder nach oben schieben, um die Anzeige zu verbergen

Aufhängen des Mini-Safes an der Wand

1. Die Tür des Safes öffnen.
2. Den Safe an der Wand positionieren, an der er befestigt werden soll.
3. Überprüfen, ob er gerade ausgerichtet ist, indem die Wasserwaage benutzt wird.
4. Die Bohrungslöcher für die Schrauben an der Wand markieren.
5. Den Safe entfernen.
6. Die Löcher bohren.
7. Gegebenenfalls einen Hammer benutzen, um die Verankerungs-vorrichtungen zu platzieren.
8. Den Safe positionieren, die Schraubenlöcher einsetzen und anziehen.
9. Die Tür des Fachs schließen, dieKombination verstellen, die Abdeckung über die Anzeige schieben.

Zur Erinnerung:

- Der Safe kann nicht mehr geöffnet werden, wenn die Kombination verstellt wurde.
- Die Abdeckung geschlossen lassen, um die Anzeige zu verbergen.

Instructies:

De deur van de safe openen

1. Het schuifdeurtje laten zakken om de kamer voor het vormen van de combinatie afsluiten.
2. Draai de knop naar de ontgrendelstand.
3. Druk de reset-hendel naar links en naar beneden.
4. Draai de knop naar de ontgrendelstand.
5. Druk de reset-hendel naar links en naar beneden.
6. Draai de knop naar de ontgrendelstand.
7. De vrijgavknop indrukken en trekken om de deur te openen

De deur sluiten

1. De safe sluiten
2. De combinatie verdraaien
3. Het schuifdeurtje openlaten om de kamer te verbergen.

Om een nieuwe combinatie te programmeren

De oorspronkelijke combinatie is 0-0-0-0.

1. De deur van het vak openen (zie de instructies)
2. De « reset » knop naar links verplaatsen en uittrekken.
3. Uw gekiemde code wormen
4. De « reset » knop in zijn oorspronkelijke stand terugplaatsen
5. De deur sluiten
6. De combinatie verdraaien
7. Het schuifdeurtje openlaten over de kiesschijf plaatsen

Om de minisafe aan de muur op te hangen:

1. De safedeur openen
2. De safe op het gewenste oppervlak positioneren
3. Een waterpas gebruiken om te zien of de safe wel verticaal hangt
4. De gaten van de schroefgaten op het oppervlak aanbrengen
5. De safe verwijderen
6. De gaten boren
7. Desgewenst een hamer gebruiken om de verankeringen aan te brengen.
8. De safe positioneren en dan de schroeven aanbrengen en vastdraaien.
9. De deur van het vak sluiten, de combinatie verstelen en het schuifdeurtje opnieuw over de kiesschijf plaatsen.

Herinnering:

- De safe mag open staan zolang de combinatie niet verdraaid is.
- Het schuifdeurtje gesloten houden om de weerbestendigheid te vergroten en de kiesschijven te verbergen.

Instrucciones:

Abrir la puerta del compartimento para almacenamiento de llaves

1. Baje la persiana para esconder el compartimento de combinación
2. Corresponda la combinación (si la caja es nueva, la combinación está ajustada a 0-0-0-0)
3. Presione el botón de liberación para abrir la puerta y tire de la puerta para abrirla

Cerrar la puerta:

1. Cierre la puerta del compartimento
2. Mezcle la combinación para no mostrar su numero secreto
3. Levante la portezuela que esconde el cuadrante

Para configurar una nueva combinación:

La combinación inicial viene establecida a 0-0-0-0

1. Abra la puerta del compartimento (consulte las instrucciones anteriores)
2. Presione la palanca « reset » situada en el interior de la puerta, hacia la izquierda y hacia delante
3. Ajuste la nueva combinación secreta
4. Ponga la palanca « reset » en la posición original
5. Cierre la puerta de la caja
6. Mezcle la combinación para no mostrar su numero secreto
7. Levante la portezuela que esconde el cuadrante

Colgar la caja fuerte en la pared:

1. Abra la puerta de la caja
2. Coloque la caja fuerte en la superficie deseada
3. Utilice un nivel para verificar que la caja esta en posición vertical
4. Marque la posición de los orificios de los tornillos en la superficie
5. Retire la caja
6. Perfore los orificios
7. Si es necesario, utilice un martillo para colocar los puntos de anclaje
8. Coloque la caja e inserte los tornillos
9. Cierre la puerta del compartimento, mezcle la combinación y cierre la portezuela que esconde el cuadrante

Recuerde:

- El botón de liberación abrirá el candado hasta que se mezcle la combinación.
- Mantenga la portezuela cerrada para aumentar la resistencia a la intemperies y esconder la combinación.

Istruzioni:

Apertura della porta del mini cassaforte

1. Abbassare la parte di copertura per rivelare il vano porta chiavi.
2. Compiere la combinazione (se la mini cassaforte è nuova, la combinazione viene stabilita sullo 0-0-0-0)
3. Premere il tasto di liberazione e tirare per aprire la porta

Chiudere la porta

1. Chiudere la porta della mini cassaforte
2. Confondere la combinazione
3. Rimettere la parte di plastica nera a posto

Programmare una nuova combinazione:

La combinazione è stata selezionata sul 0-0-0-0

1. Aprire la porta della mini cassaforte (riferirsi alle istruzioni)
2. Spostare il tasto "reset" sulla sinistra e in avanti
3. Compiere la sua combinazione secreta
4. Rimettere il tasto "reset" in posizione iniziale
5. Chiudere la porta
6. Confondere la combinazione
7. Rimettere la parte di plastica nera a posto

Instruções:

Abra a porta do cofre

1. Baixe o quadro que cobre o teclado de combinação.
2. Marque a combinação (se o cofre for novo, a combinação está preestabelecida a 0-0-0-0)
3. Pressione o botão de abertura e puxe para abrir a porta

Feche a porta

1. Feche a porta do cofre
2. Misture a combinação
3. Faça subir o quadro do quadrante

Para programar uma nova combinação

A combinação inicial está preestabelecida a 0-0-0-0

1. Abra a porta do compartimento (consulte as instruções)
2. Desloque o botão «reset» para a esquerda e para a frente
3. Marque a sua combinação secreta
4. Reponha o botão «reset» na sua posição inicial
5. Feche a porta
6. Misture a combinação
7. Faça subir o quadro do quadrante

Suspendere la mini cassaforte sul muro:

1. Aprire la porta della mini cassaforte
2. Mettere la mini cassaforte sul piano desiderato
3. Utilizzare un livello per verificare che la mini cassaforte viene messa in posizione verticale
4. Segnare il posto dei buchi per le viti sul muro
5. Togliere la mini cassaforte
6. Forare i buchi
7. All'occorrenza, utilizzare un martello per inserire i dispositivi di ancoraggio
8. Mettere la mini cassaforte, inserire e fissare le viti
9. Chiudere la porta della cassaforte, confondere la combinazione e chiudere la parte di plastica nera

Nota:

- La mini cassaforte può essere aperta fino che la combinazione non viene confusa.
- Lasciare la parte di plastica nera chiusa per aumentare la resistenza ai fattori atmosferici e disumidire il quadrante.

Πώς να κρεμάσετε το Select Access μοντέλο με θηλιές:

1. Ανοίξτε την πόρτα του μικρού χρηματοκιβωτίου.
2. Πιέστε το μικρό σπειρωτάκι, ώστε θηλιές «απελευθέρωση» (release) προς τη σφιγκτήρα για να ανοιξέξει.
3. Τραβήξτε τη θηλιά προς τα επάνω και δεξιά ώστε το λουκέτο.
4. Δικαίξξτε ένα διακριτικό μέρος (πίσω από το σπίτι, πίσω από ένα θάμνο).
5. Τοποθετήστε τη θηλιά γύρω από το χρυσόλι της πόρτας, κι κάνγλιτα ούτω ένα παράδυρο, μία εξωτερική ανάβαση ή ένα χαμόγελο.
6. Κλείστε τη θηλιά για ασφάλεια.
6. Κλείστε τη πόρτα του θαλάμου, χαλάστε τα κουμπιά συνδυασμού για το πλαίσιο του πίνακα.

Υπενθύμιση:

- Το κρύπτο μπορεί να είναι ανοιχτό σαν δεν κρέτε χαλάστε τα κουμπιά.
- Διατηρείτε το πλαίσιο κλειστό για αύξηση αντοχή στις δύσκολες συνθήκες καθώς και για να κρύβετο ο πίνακας.

Instruksjoner:

Åpne døren til safen

1. Senk rammen som dekker tallkombinasjonen nummerskive
2. Stil tallkombinasjonen (dersom safen er ny, stilt kombinasjonen på 0-0-0-0)
3. Trykk på åpningsknappen og dra for å åpne døren

Lukk igjen døren

1. Lukk igjen døren på safen
2. Bland tallkombinasjonen
3. Hev rammen som dekker tallkombinasjonen

For å programmere en ny tallkombinasjon:

Den opprinnelige tallkombinasjonen stilt på 0-0-0-0

1. Åpne døren for rammet (se instruksjonene)
2. Flytt «reset» knappen mot venstre og framover
3. Stil inn din hemmelige tallkombinasjon
4. Sett "reset" -knappen på dens opprinnelige stilling
5. Lukk igjen døren
6. Bland tallkombinasjonen
7. Hev rammen på nummerskiven

For å henge minisafen på en vegg:

1. Åpne døren på safen.
2. Plasser safen på veggen.
3. Bruk et vaterpass for å sjekke at safen er helt vertikalt.
4. Mark plassesjonen av skruehullene.
5. Fjern safen.
6. Bor hullene.
7. Om det er nødvendig bruke en hammer for å sette inn forankringsmekanisme.
8. Plasser safen, sett inn og stram til skruene.
9. Lukk igjen døren for rommet, bland tallkombinasjonen og lukk igjen rammen på nummerskiven.

Husk:

- Safen kan åpnes så lenge tallkombinasjonen ikke er blandet.
- La rammen være lukket for å beskytte låsen mot vær og vind og skjule nummerskiven.

Master Lock
Select Access Deadbolt

5401EURD X××××
X××××
X××××
X××××
X××××

Der mod trommelsikkerhed
Lukket kodelås
Sikkerhed
Dvrskodelås
Lukkede sæt
Lås u.ukodelås
Dvrlås m. checksæt
Zamykací mechanismus
Ferguda kaja
シャッターロックアップ

Udskiftelige batterier
Sterkkorpa
Laukkapaketti
Pricyclas oddělávacího
Kilidiniamas
Bulon de deschidere
Sprzoblmo blokowy
Kreonos pyaxoyoqoqoqoqo
Kilidinio ilgaisiais degimas
Ключ-шпонка

Although most hardware is tamper resistant, it is possible that some locks can be overcome by determined, skilled and knowledgeable attackers.

Mitkä ovat yleensä hyvän lukon ominaisuudet?

Mikrokiesi poistettavan kuoriosan paksuus.

Olemassa ovat ne, jotka voivat murtautua mistä tahansa, jos heillä on halu, taitoja ja osaamisen taito.

Kaikki ovat ei-toivottuja.

Ilmeisesti ei ole yksi tapa, joka pätisi kaikkiin.

Poistettu ei voi olla yksi ja kiinnitys toi poistettu.

Ovatko ne, jotka ovat ilmeisesti pahin ja mitkä ovat ne, jotka ovat vähemmän ilmeisiä?

Yksityisen ja julkisen palvelun ja yrityksen ero.

Kaikkien ei-toivottujen asioiden ja seurattu ilmeisiä ja ei-ilmeisiä.

Poistettu ei voinut olla yksi ja kiinnitys toi poistettu.

Ovatko ne, jotka ovat ilmeisesti pahin ja mitkä ovat ne, jotka ovat vähemmän ilmeisiä?

Yksityisen ja julkisen palvelun ja yrityksen ero.

XXXXX

©2007
Master Lock Company LLC
www.masterlock.com
Master Lock Europe
6050 Nivelles-Seneffe
Belgium

France
Master-Lock S.
BP 3 Vaires-sur-Marne
sales_eu@master.com

Marque déposée

Anvisninger:

Lukkebøsning for op

1. Rammen, der dækker fælset med bolte, skal fares nert.
2. Åbnet kodes (hvis boksen er ny, er standardkoden 0-0-0-0).
3. Tryk på knappen til fingerette og trak for at åbne døren

Luk døren

1. Luk boksens dør
2. Forstyr koden.
3. For rammen op over koden.

For at hange mini-boksen op på vaagsen:

1. Luk boksens dør op
2. Anbring boksen på den ønskede overflade
3. Brug et vaterpas for at kontrollere, at boksen er lodret position
4. Afmærk hver hullerne til skruerne skal sidde på overfladen
5. Tag boksen væk igen
6. Bor hullerne
7. Brug om nødvendigt en hammer til at placere forankringsanordninger.
8. Anbring boksen, for skruerne ind og spænd dem fast
9. Luk døren til rammet, forstyr koden og luk rammen over fælset med kodes.

Reminder:

- Man kan åbne boksen, så længe koden ikke er forstyrret.
- Lad rammen være lukket for at gøre bestandigheden under dårlige vejrforhold og for at skjule fælset med koden.

Instruktioner:

For at programmere en ny kode:

Den oprindelige kode er indstillet til 0-0-0-0.

1. Luk rammens dør op
2. Åbn rammen
3. Tryk "reset" knappen til venstre for tastaturet
4. Åbnet den hemmelige kode
4. Stil "reset" knappen tilbage i sin oprindelige position
5. Luk døren
6. Forstyr koden
7. For rammen op over koden.

Åbning af kassaskåret

1. Åbnings kanal tilåt kassaskåret
2. Blanda koden
3. Lyft upper rammen

Ny kode:

Den ursprungliga koden är 0-0-0-0

1. Öppna locket till fickset (se instruktionerna)
2. Flytta knappen "reset" till vänster sida av tangenterna
3. Knappa in den hemliga kod
4. Placera knappen "reset" i sitt ursprungliga läge
5. Stäng locket
6. Blanda koden
7. Lyft upp ramen på hemlås

Ny opphåndsing av minikassaskåpet på vägen:

1. Öppna locket till kassaskåpet
2. Placera kassaskåpet på önskad yta
3. Kontrollera att skåpet placeras i vertikalt läge
4. Ange koden (om kassaskåpet är nytt är koden 0-0-0-0)
5. Tryck på spärren
6. Avlägsna kassaskåpet
7. Borra hålen
8. En hammare kan också användas för placering av förankringsdon
9. Placera kassaskåpet, infoga och dra åt skruvarna
10. Stäng locket till skåpet, blanda koden och stäng ramen på hemskåpet

Påminnelse:

- Kassaskåpet kan vara öppen så länge koden inte blandas.
- Låt ramen vara stängd för att öka väderbeständighden och för att dölja nummerskalan.

Instrukcje:

Otwieranie drzwiczek sejfu

1. Przesunąć do dołu osłonę zabezpieczającą klawiaturę.
2. Wprowadzić kombinację (jeśli sejf jest nowy, ustawionym fabrycznie kodem fabryczny jest 0-0-0-0).
3. Naciskaj przycisk odblokowania (oznaczony otwieczki w celu ich otwarcia.

Zamykanie drzwiczek sejfu

1. Zamknąć drzwiczki sejfu.
2. Wprowadzić kombinację cyfr.
3. Nasunąć osłonę zabezpieczającą.

Programowanie nowej kombinacji cyfr:

Ustawiono fabrycznie kodem pokazaj jest 0-0-0-0.

1. Otwórz drzwiczki przegrody (zapoznać się z instrukcjami.
2. Przesunąć dźwignię „reset" wlewo i do przodu.
3. Wprowadź własną kombinację cyfr.
4. Ustawić na nowo przełącznik „reset" do początkowym położeniu.
5. Zamknąć drzwiczki.
6. Wprowadzić kombinację cyfr.
7. Nasunąć osłonę na klawiaturę.

Zamocowanie mini sejfu na ścianie

1. Otworzyć drzwiczki sejfu.
2. Umieścić sejf na wybranej powierzchni.
3. Wyrównać poziomicą do sprawdzenia czy sejf jest ustawiony prostopadle w pionie.
4. Oznaczyć na powierzchni miejsce otworów na śruby.
5. Zdjąć sejf.
6. Wywiercić otwory.
7. W razie konieczności użyć młotka do zainstalowania elementów mocujących.
8. Ustawić sejf, włożyć śruby i przykręcić.
9. Zamknąć drzwiczki przegrody, wprowadzić kod i nasunąć osłonę na klawiaturę.

Uwaga:

- Sejf może być otwarty tak długo aż nie zostanie wprowadzony kod w celu zamknięcia.
- Należy pamiętać o założeniu osłony, która chroni przed niekorzystnymi warunkami atmosferycznymi i kryje klawiaturę.

Ohjeet:

Kaapin avaaminen

1. Ota alas kuoditulun suojus
2. Syötä koodi
3. Syötä koodi (jos kaappi on uusi, koodi on alun perin 0-0-0-0)
4. Paina vapautuspainiketta ja avaa kaappi
5. Poras reiät
6. Aseta kaappi
7. En hammar kan också användas för placering av förankringsdon
8. Aseta kassakaappi kohdalleen ja kiinnitä se ruuvella
9. Sulje osaston ovi, sekoita koodi ja sulje kehikko koodilukon päälle

Muistutus:

- Kassakaappi kan vara öppen så länge koden inte blandas.
- Lämnar ramen stängd för att öka väderbeständighden och för att dölja numreskalan.

Mini-kassakapsin seinään kiinnitys :

1. Avaa kassakapsin ovi
2. Aseta kaappi haluttuun paikan
3. Tarkista vesivaa'alla, että kaappi on pystysuorassa
4. Merkitse porattavien kiinnityskohtien paikat
5. Poraa reiät
6. Poras reiät
7. Aseta kaappi
8. Kiinnitä ruuvit
9. Sulje ovi
10. Sekoita koodi
11. Nosta koodilukun kehys

Instrucciones:

Para apertura de la caja fuerte

1. Deslizar la cubierta del teclado
2. Introducir la combinación (la combinación de fábrica es 0-0-0-0 si la caja fuerte es nueva)
3. Apretar el botón de liberarse y tirar de la puerta
4. Marcar el suministrado pozo giratorio pertinente y quitarlo.
5. Desatornillar.
6. Executaj glutnu.
7. Dacă este nevoie folosiți un ciocan pentru a plasa dispozitivele de ancorare.
8. Poziționați seiful, introduceți și strângeți șuruburile.
9. Închideți ușa compartimentului, amestecați cifrele combinației și închideți cadrul pe cadran.

De rejtsel:

- Seiful poate fi deschis atâta timp cât combinația nu este amestecată.
- Pentru a crește rezistența la intemperii și a dissimula cadranele folosiți cadrul lichidus.

Instrucţiuni:

Deschideţi uşa seifului

1. Deplasaţi în jos capacul care acoperă cadranul combinaţiei.
2. Introduceţi codul (dacă seiful este nou, combinaţia este fixată la 0-0-0-0).
3. Apăsaţi butonul de eliberare şi trageţi pentru a deschide uşa.

Închideţi uşa

1. Închideţi uşa seifului.
2. Amestecaţi cifrele combinaţiei.
3. Deplasaţi în sus cadrul peste cadran.

Montarea seifului pe perete

1. Deschideţi uşa seifului.
2. Poziţionaţi seiful pe suprafaţa dorită.
3. Utilizaţi un boloboc pentru a verifica dacă seiful este în poziţie verticală.
4. Marcaţi pe suprafaţă poziţia găurilor pentru şuruburi.
5. Scoateţi seiful.
6. Executaţi găurile.
7. Folosiţi un ciocan pentru a instala dispozitivele de ancorare.
8. Poziţionaţi seiful, introduceţi şi strângeţi şuruburile.
9. Închideţi uşa compartimentului, amestecaţi cifrele combinaţiei şi închideţi cadrul pe cadran.

Notă:

- Seiful poate fi deschis atâta timp cât combinaţia nu este amestecată.
- Pentru a creşte rezistenţa la intemperii şi a dissimula cadranele folosiţi cadrul lichidus.

Zavešení miniaturního sejfu na zeď

1. Otevřete dvířka sejfu.
2. Umístěte sejf na žádaný povrch
3. Použijte vodováhu k ověření, zda sejf je svislý.
4. Poznačte si umístění otvorů na šrouby na povrchu.
5. Sejmněte sejf.
6. Vyvrtejte otvory.
7. V případě potřeby použijte k umístění závěrného zařízení kladivo.
8. Umístěte sejf do žádoucí polohy, vložte šrouby a utáhněte je.
9. Zavřete dvířka přihrádky, změňte kombinaci a zavřete rámeček na číselníku.

Připomenutí:

- Sejf lze otevřít, jen dokud není kombinace poměněna.
- Rámeček nechte zavřený kvůli větší odolnosti vůči povětrnostním vlivům a kvůli zamaskování číselníku.

Instrukce:

Otevření dvířka sejfu

1. Posuňte kryt klávesnice dolů.
2. Otevřete dvířka přihrádky (heslo se instrukcemi).
3. Přemístěte tlačítko « reset » vlevo a dopředu.
4. Navolte svou tajnou kombinaci
4. Vraťte tlačítko « reset » do původní polohy.
5. Zavřete dvířka.
6. Změňte kombinaci.
7. Nasaďte na číselník rámeček.

Zavírání

1. Zavřete dvířka sejfu.
2. Zadejte kombinaci.
3. Nasaďte na číselník zpět rámeček.

Programování nové kombinace:

Počáteční kombinace je nastavena na 0-0-0-0.

1. Otevřete dvířka přihrádky (viz instrukcemi).
2. Přemístěte tlačítko « reset » vlevo a dopředu.
3. Zadejte vlastní kombinaci
4. Uveďte tlačítko « reset » do výchozí polohy.
5. Zavřete dvířka.
6. Zadejte kombinaci.
7. Nasaďte na číselník rámeček.

Pravna poučavanja:

Čitaj otvorite sefa

1. Gurnite ploče za tipke.
2. Unesite sef na žeđanoj povrch
3. Koristite vodoravnu da biste provjerili je li sef okomito.
4. Označite si smještaj otvora na površini.
5. Ukloniti sef.
6. Izbušiti rupe.
7. Po potrebi koristite čekić za postavljanje sidrenih uređaja.
8. Postavite sef, umetnite i pritegnite vijke.
9. Zatvorite vrata ladice, promijenite kombinaciju i zatvorite okvir na brojčanik.

Čitaj zatvoriti

1. Zatvorite sef.
2. Unesite kombinaciju.
3. Gurnite okvir na brojčanik.

Čitaj programirati novu kombinaciju

Tvornička kombinacija je 0-0-0-0.

1. Otvorite vrata ladice (pročitajte upute).
2. Pomaknite tipku « reset » ulijevo i naprijed.
3. Unesite novu kombinaciju
4. Vratite tipku « reset » u početni položaj.
5. Zatvorite vrata.
6. Unesite kombinaciju.
7. Gurnite okvir na brojčanik.

Čitaj zatvoriti

1. Zatvorite sef.
2. Unesite kombinaciju.
3. Gurnite okvir na brojčanik.

Tallimatlar:

Kasanın açılması

1. Şifre kadranını kapılayın (yeryevşi indirin).
2. Şifreyi girin (kasa yeni ise, şifre 0-0-0-0 olarak düzenlenmiştir).
3. Açma düğmesine basın ve kapıyı açmak için çekin.

Kapıyı kapatmak

1. Kasanın kapısını kapatın
2. Şifreyi karıştırın.
3. Çerçeveyi yeniden kadran üzerine kalıbın.

Yeni bir şifre programlamak için:

Başlangıç şifresi 0-0-0-0 olarak düzenlenmiştir.

1. Bölmenin kapısını açın (talimatlara bakınız).
2. "reset" düğmesini soda ve öne doğru çekin.
3. Gizli şifreyi girin.
4. "reset" düğmesini yeniden orijinal konumuna getirin.
5. Kapıyı kapatın.
6. Şifreyi karıştırın.
7. Çerçeveyi yeniden kadran üzerine kalıbın.

Kuvara sahip için:

1. Kasanın kapısını açın.
2. Kasayı istediğiniz zeminin yeterli olduğunu
3. Kasanın dikey konumda olduğundan emin olmak için bir düzey kullanın.
4. Vidaların yüzeyi üzerindeki yerlerini işaretleyin.
5. Kasayı çekin.
6. Delikleri delin.
7. Gerekirse, tespit düzeneklerini yerleştirmek için bir çekiç kullanın.
8. Kasayı yerleştirin, vidaları sıkıştırın.
9. Bölmenin kapısını kapatın, şifreyi karıştırın ve çerçeveyi yeniden kadran üzerine kapatın.

Uyarı:

- Şifre karıştırılmadığı sürece kasa açık olabilir.
- Kötü hava koşullarına karşı dayanıklılığı artırmak ve kadranları gizlemek için çerçeveyi kapalı bırakın.

使用方法：

打开保险箱

1. 滑动键盘保护盖
2. 输入密码（如果保险箱是新的，密码是工厂预设的0-0-0-0）
3. 按住释放按钮并拉开保险箱门

关闭保险箱

1. 关闭保险箱门
2. 输入密码
3. 滑动键盘保护盖

设置新密码

工厂预设密码是0-0-0-0

1. 打开保险箱门（请参阅说明书）
2. 将重置按钮向左滑动
3. 输入新密码
4. 将重置按钮复位
5. 关闭保险箱门
6. 输入密码
7. 滑动键盘保护盖

在墙上安装迷你保险箱

1. 打开保险箱门
2. 将保险箱放置在合适的位置
3. 使用水平仪检查保险箱是否垂直
4. 在墙上标记螺丝孔的位置
5. 取下保险箱
6. 钻孔
7. 如有必要，使用锤子安装锚固装置
8. 安装保险箱，拧紧螺丝
9. 关闭保险箱门，输入密码，将键盘保护盖滑动到位

注意：

- 只要没有输入密码，保险箱就可以打开。
- 为了提高耐用性，并隐藏密码盘，请将键盘保护盖关上。

使用方法：

開啓保險箱

1. 滑動鍵盤保護蓋
2. 輸入密碼（如果保險箱是新的，密碼是工廠預設的0-0-0-0）
3. 按住釋放按鈕並拉開保險箱門

關閉保險箱

1. 關閉保險箱門
2. 輸入密碼
3. 滑動鍵盤保護蓋

設置新密碼

工廠預設密碼是0-0-0-0

1. 開啓保險箱門（參閱說明書）
2. 將重置按鈕向左滑動
3. 輸入新密碼
4. 將重置按鈕復位
5. 關閉保險箱門
6. 輸入密碼
7. 滑動鍵盤保護蓋

在牆上安裝迷你保險箱

1. 開啓保險箱門
2. 將保險箱放置在適當的表面
3. 使用水平儀檢查保險箱是否垂直
4. 在牆上標記螺絲孔的位置
5. 取下保險箱
6. 鑽孔
7. 如有必要，使用錘子安裝錨固裝置
8. 安裝保險箱，擰緊螺絲
9. 關閉保險箱門，輸入密碼，將鍵盤保護蓋滑動到位

注意：

- 只要沒有輸入密碼，保險箱就可以開啓。
- 爲了提高耐用性，並隱藏密碼盤，請將鍵盤保護蓋關上。

ご使用方法：

金庫の扉を開けます

1. コードをダイヤルをおよりクローズ（0-0-0-0）
2. 水平器を使って、金庫が垂直に設置されていることを確認してください。
3. 設置場所を選択し、本ドアの印をつけます。
4. 金庫を取り外します。
5. 穴を開けます。
6. 必要に応じて、ハンマーを使用して固定装置を取り付けます。
7. 金庫を配置し、ネジを入れて締めます。
8. ボックスの扉を閉じ、コードを変更するためにレバーを動かしてください。

注意：

- 金庫の扉が閉じていない限り、金庫を開けることができます。
- 天候の影響を避けて、ダイヤルを隠すために、金庫の扉を閉じたままにしてください。

ミニ金庫を壁に掛けるには：

1. 金庫の扉を開けます
2. 金庫を設置したい場所に置き換えます。
3. 水平器を使って、金庫が垂直に設置されていることを確認してください。
4. 設置場所を選択し、本ドアの印をつけます。
5. 金庫を取り外します。
6. 穴を開けます。
7. 必要に応じて、ハンマーを使用して固定装置を取り付けます。
8. 金庫を配置し、ネジを入れて締めます。
9. ボックスの扉を閉じ、コードを変更するためにレバーを動かしてください。

注意：

- 金庫の扉が閉じていない限り、金庫を開けることができます。
- 天候の影響を避けて、ダイヤルを隠すために、金庫の扉を閉じたままにしてください。

사용 방법:

금고 문 열기

1. 키패드 보호 덮개를 아래로 밀어 내리십시오.
2. 조합을 입력하십시오 (금고가 새 것인 경우 조합은 0-0-0-0 입니다).
3. 해제 버튼을 눌러 금고 문을 당기십시오.

금고 문 닫기

1. 금고 문을 닫으십시오.
2. 조합을 입력하십시오.
3. 키패드 보호 덮개를 아래로 밀어 내리십시오.

조합 재설정

공장 조합은 0-0-0-0 입니다.

1. 금고 문을 열어 주십시오 (설명서 참조).
2. 리셋 레버를 왼쪽 앞으로 밀어 내리십시오.
3. 조합을 입력하십시오.
4. 리셋 레버를 원래 위치로 되돌리십시오.
5. 금고 문을 닫으십시오.
6. 조합을 입력하십시오.
7. 키패드 보호 덮개를 아래로 밀어 내리십시오.

미니 금고를 벽에 설치하기:

1. 금고 문을 열어 주십시오.
2. 금고를 원하는 위치에 놓으십시오.
3. 수평기를 사용하여 금고가 수직인지 확인하십시오.
4. 금고 위치를 표시하십시오.
5. 금고를 분리하십시오.
6. 구멍을 뚫으십시오.
7. 필요한 경우 해머를 사용하여 앵커 장치를 설치하십시오.
8. 금고를 설치하고 나사를 조이십시오.
9. 금고 문을 닫고 조합을 입력하고 키패드 보호 덮개를 미끄러지게 하십시오.

주의:

- 조합을 입력하지 않은 한 금고 문을 열 수 있습니다.
- 내구성을 높이고 키패드를 숨기기 위해 키패드 보호 덮개를 닫아 두십시오.